

ПОЭТ — ЭТО СУДЬБА

Александр Дубровский...

Земной путь Александра (Алеся - по-белорусски) Степановича закончился весной 2014 года. Это был журналист от Бога. Талантливый поэт. Славный сын Полесской земли...

Казалось бы, еще вчера, приходя на творческие встречи и писательские собрания, этот искренний, скромный человек живо интересовался событиями в жизни писательской организации и своих соратников по перу. Делал это не просто так, от нечего делать. Ему действительно было всё интересно и важно, приятно было подчеркнуть успехи коллег-поэтов, дать дружеские советы молодым авторам. Читал на этих встречах Александр Степанович и свои новые стихи. Очень трогательные, волнующие, иногда очень личностно-душевные, оттого не оставлявшие никого равнодушным.

Впрочем, вся его лирика такова... В стихах Дубровского есть все: и эхо страшной войны, которая вошла в его душу в деревенском детстве, и крестьянский непростой быт, и родная природа, и настоящая любовь, и истинная вера, и огромное переживание за судьбу своего народа и будущих поколений, и надежда на то, что потомки смогут сберечь все лучшее, что создано их предшественниками... Можно смело сказать: стихи поэта наполнены самой жизнью, со всеми её оттенками и гранями, где есть тревога и радость, но всегда - со стремлением к добру.

Подчеркну: Александр Степанович всегда откликался на просьбы, предложения Совета областного отделения, никогда не отказывал даже в период обострения и борьбы с тяжёлой болезнью. С огромной ответственностью он включился в подготовку переводов российских авторов в рамках международного проекта «Берега дружбы». В тот момент еще только формировалось новое фестивальное движение, объединившее литераторов Беларуси, России, Украины. Поэт много затратил усилий, но смог сделать переводы на высоком уровне! Завершив их, он сказал. «Эта великолепная работа продлила мне жизнь!»

Но вскоре он уйдёт. Навсегда.

Посмертно мне пришлось редактировать его книгу поэзии «Незабы́нае». Благодаря общим усилиям, в том числе друга А. Дубровского поэта Михася Болсуна, его супруги и сына, нам удалось подготовить достойное издание, собрав воедино последние произведения талантливого гомельчанина. Дубровского уже нет, но голос поэта по-прежнему звучит. И не только на родной ему белорусской мове, не только на малой родине, в деревне Теляши под Гомелем, где он и нашел успокоение, где его уважают, чтут и в честь поэта проводят памятные литературные встречи, его творчество уважают и ценят, переводят на родные языки далеко за пределами синеокой Беларуси.

Так случилось, что пару лет назад рукопись книги Алеся Дубровского «Незабы́нае» я направил нашим друзьям Леониду Северу и Ольге Сафроновой, которые и предложили сделать переводы его произведений в рамках проекта «Берега дружбы». Это меня очень и очень порадовало!

И вот эта непростая работа сделана!!!

Благодаря «береговцам» высокохудожественные произведения А. С. Дубровского зазвучали на русском языке. И они, уверен, будут жить бесконечно в мыслях и чувствах благодарных читателей.

Владимир ГАВРИЛОВИЧ, *председатель Гомельского областного отделения ОО «Союз писателей Беларуси», руководитель Международного проекта по сближению славянских литераторов «Берега дружбы» с белорусской стороны.*